



## در صورتیکه اقدام فوری برای توقف خشونت صورت نگیرد، تلفات افراد ملکی ممکن به بالاترین رقم خود در سال ۲۰۲۱ برسد - گزارش سازمان ملل

کابل، ۲۶ جولای ۲۰۲۱ - تلفات افراد ملکی در افغانستان در نیمه اول سال ۲۰۲۱ به بالاترین سطح خود رسیده است؛ از جمله افزایش شدید در کشتار و زخمی شدن افراد ملکی از ماه می به بعد که نیروهای نظامی بین المللی خروج خود را آغاز کردند و جنگ پس از حمله طالبان شدت گرفت، مشاهده شده است. در گزارش جدیدی که امروز منتشر شد، سازمان ملل هشدار میدهد که بدون کاهش قابل ملاحظه ی خشونت، افغانستان ممکن از زمان آغاز ثبت تلفات افراد ملکی توسط یوناما، برای سال ۲۰۲۱ شاهد مستند سازی بالاترین ارقام تلفات افراد ملکی در یک سال باشد.

گزارش وسط سال ۲۰۲۱ یوناما در مورد محافظت از افراد ملکی در جنگهای مسلحانه در افغانستان تلفات ۵۱۸۳ فرد ملکی را ثبت می کند (۱۶۵۹ کشته و ۳۵۲۴ زخمی) که این رقم نشان دهنده ی ۴۷ درصد افزایش در مقایسه با مدت مشابه سال ۲۰۲۰ می باشد.

نگرانی جدی اینست که افزایش شدید در تعداد افراد ملکی کشته و زخمی شده در این دوره از اول ماه می شروع شده است، تقریباً اکثریت تلفات افراد ملکی در ماههای می و جون صورت گرفته و مشابه به تعداد تلفات افرادی ملکی است که در مجموع در جریان چهار ماه قبلی آن ثبت شده است. تعداد تلفات افراد ملکی در ماه می و جون در مجموع به ۲۳۹۲ نفر (۷۸۳ کشته و ۱۶۰۹ زخمی) رسیده، یعنی این دو ماه بالاترین رقم تلفات را از زمانیکه یوناما ثبت سیستماتیک آن را در سال ۲۰۰۹ آغاز نموده است، نشان میدهد. از جنوری تا اپریل ۲۰۲۱ تلفات ۲۷۹۱ فرد ملکی (۸۷۶ کشته و ۱۹۱۵ زخمی) ثبت شده است.

دیبرا لاینز نماینده خاص سرمنشی سازمان ملل برای افغانستان گفت: "من از طالبان و رهبران افغانستان التماس می کنم که روند ناخوشایند و وحشتناک درگیری و تأثیرات مخرب آن بر افراد ملکی را در نظر بگیرند. این گزارش هشدار واضحی را ارائه می دهد که اگر جلو خشونت های فزاینده گرفته نشود، شمار بی سابقه ای از افراد ملکی افغان در سال جاری کشته و معلول می شوند."

نماینده سازمان ملل که رئیس یوناما نیز است از طالبان و رهبران افغانستان می خواهد: "تلاش های خود را در میز مذاکره تشدید کنید و جلو جنگ افغان در برابر افغان را بگیرید. از مردم افغانستان محافظت کنید و آنها را برای آینده بهتر امیدوار کنید."

اکثر اقدامات در میدانهای جنگ در مرگبارترین ماههای می و جون در خارج از شهرها یعنی در مناطق با سطح جمعیت نسبتاً کم به وقوع پیوسته است. سازمان ملل به شدت نگران است که اگر اقدامات نظامی شدید در مناطق شهری با تراکم بالای جمعیت انجام شود، عواقب آن برای افراد ملکی افغان می تواند فاجعه بار باشد.

در این گزارش آمده است که: "جستجوی راه حل نظامی فقط رنج مردم افغانستان را افزایش می دهد."

سازمان ملل متحد بر اساس نورم های بین المللی برای محافظت از افراد ملکی به طرفین در گیر تعهدات آنها را یادآوری می کند. به ویژه تعهدات اعلام شده ی آنها را برای انجام این کار برجسته می کند که آخرین بار در بیانیه ی مشترک ۱۸ جولای ۲۰۲۱ توسط نمایندگان جمهوری اسلامی افغانستان و طالبان در دوحه ی قطر هنگامی که آنها توافق کردند از آسیب رساندن به افرادی ملکی جلوگیری کنند، صورت گرفت.

بخصوص موارد تکان دهنده و نگران کننده ی عمیق این است که زنان، پسران و دختران نزدیک به نیمی از تلفات افرادی ملکی را در نیمه اول سال ۲۰۲۱ تشکیل می دهند که در مجموع ۴۶ درصد تلفات افرادی ملکی را شامل می شود. ۳۲ درصد تلفات، کودکان بودند، یعنی در مجموع ۱۶۸۲ کودک (۴۶۸ کشته) و ۱۲۱۴ زخمی) و ۱۴ درصد زنان بودند، یعنی در مجموع ۷۲۷ زن (۲۱۹ کشته و ۵۰۸ زخمی). گزارش این واقعیت که تعداد زنان و کودکان کشته و زخمی شده بیشتر از هر ارقام قبلی است که توسط یوناما برای نیمه اول هر سال ثبت گردیده، تکان دهنده است.

عناصر مخالف دولت مسئول ۶۴ درصد مجموع تلفات افراد ملکی هستند: ۳۹ درصد توسط طالبان، نزدیک به ۹ درصد توسط شاخه خراسان دولت اسلامی (داعش) و ۱۶ درصد توسط عناصر نامشخص مخالف دولت.

نیروهای طرفدار دولت مسئول ۲۵ درصد از تلفات افرادی ملکی هستند: ۲۳ درصد توسط نیروهای دفاعی و امنیتی افغانستان و دو درصد توسط گروه های مسلح طرفدار دولت یا نیروهای نامشخص طرفدار دولت صورت گرفته است.



یوناما ۱۱ درصد از کل تلفات افراد ملکی را به "درگیری متقابل" در هنگام درگیری های زمینی که نمی توان طرف دقیق آن را مشخص کرد و سایر انواع حادثات، از جمله مهمات منقلب ناشده / بقایای مواد منفجره جنگ نسبت داده است. تلفات افرادی ملکی منسوب به عناصر مخالف دولت در مقایسه با مدت مشابه سال ۲۰۲۰، ۶۳ درصد افزایش یافته است، در حالیکه تلفات افرادی ملکی منسوب به نیروهای طرفدار دولت ۳۰ درصد افزایش یافته است.

قابل ذکر است که این اولین گزارش از زمان آغاز ثبت سیستماتیک تلفات افرادی ملکی توسط یوناما یعنی از سال ۲۰۰۹ به این طرف است که حتی تلفات یک تن از افراد ملکی را به نیروهای نظامی بین المللی نسبت نمی دهد. این درگیری مشخصاً نبرد افغان در مقابل افغان را به خود گرفته است.

مهمترین علل تلفات افراد ملکی در نیمه اول سال ۲۰۲۱ استفاده گسترده از مواد تعبیه شده ی انفجاری توسط عناصر مخالف دولت، درگیری های زمینی بین طرفین، قتل های هدفمند توسط عناصر مخالف دولت و حملات هوایی توسط قوای هوایی افغان بوده است.

علت اصلی تلفات افراد ملکی، استفاده ی طالبان و داعش یعنی شاخه خراسان دولت اسلامی از مواد تعبیه شده ی انفجاری غیر انتحاری که سبب ۳۸ درصد کل تلفات افرادی ملکی گردیده و تقریباً سه برابر ارقامی که برای مدت مشابه در سال ۲۰۲۰ ثبت شده بود، می باشد. استفاده از مواد تعبیه شده ی انفجاری فشاری که تقریباً همه توسط طالبان صورت گرفته، منجر به ۴۲ درصد تلفات بیشتر به افرادی ملکی نسبت به مدت مشابه سال ۲۰۲۰ شده است. مواد تعبیه شده ی فشاری که می تواند حتی با پا گذاشتن کودک روی آنها منفجر شود، نقض کننده نورم های حقوق بین المللی بشردوستانه بوده و یوناما یکبار دیگر از طالبان می خواهد که استفاده از این وسایل را به طور دائمی منع قرار دهند.

درگیری های زمینی باعث ۳۳ درصد تلفات افراد ملکی گردیده است، تقریباً تمام این تلفات افراد ملکی به طالبان و نیروهای دفاعی و امنیتی افغانستان نسبت داده شده است. تلفات افراد ملکی از سبب درگیری های زمینی در مقایسه با شش ماه اول سال ۲۰۲۰، ۴۱ درصد افزایش یافته است.

قتل های هدفمند توسط عناصر مخالف دولت، سومین عامل عمده و باعث ۱۴ درصد تلفات افرادی ملکی می باشد. حملات هوایی منسوب به نیروهای هوایی افغان، هشت درصد تلفات افراد ملکی را به خود اختصاص داده است. در مقایسه با نیمه اول سال ۲۰۲۰ تعداد مجموعی کشته شده گان و مجروحین افراد ملکی در حملات هوایی ۳۳ درصد افزایش یافته است.

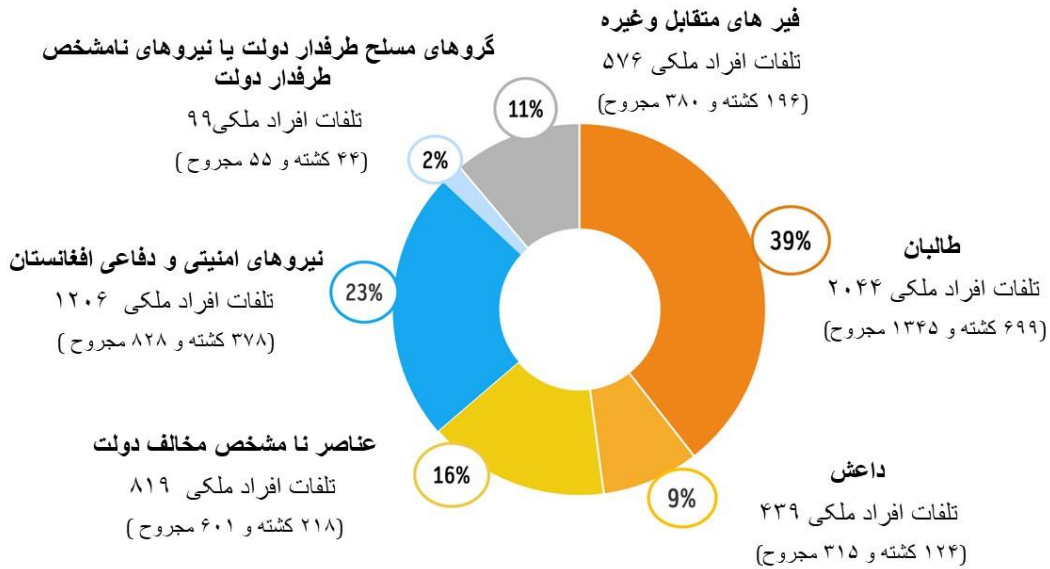
یوناما همچنان در مورد ادامه حملات عناصر مخالف دولت که عمداً افراد ملکی را هدف قرار داده است، به ویژه از طریق استفاده از مواد تعبیه شده ی انفجاری و فیر مرمی از جمله هدف قرار دادن کارمندان ملکی دولت، مدافعان حقوق بشر، کارمندان رسانه ها، بزرگان مذهبی و کارمندان بشردوستانه و نیز حملات با انگیزه فرقه گرایانه، نگران است. حداقل در یک مورد کودکان به شکل عمدی هدف قرار گرفت. تکان دهنده ترین واقعه حمله ی ۸ می در خارج از مکتب سید الشهدا در کابل بود که منجر به تلفات بیش از ۳۰۰ تن از افراد ملکی، عمدتاً دختران مکتب، از جمله ۸۵ کشته، که هیچ یک از عناصر مخالف دولت مسئولیت آن را بر عهده نگرفت، می باشد.

یوناما از سرگیری حملات عمدی فرقه گرایانه علیه اقلیت مذهبی مسلمان شیعه که اکثر آنها نیز به اقلیت قومی هزاره تعلق دارند را ثبت نموده که تقریباً مسئولیت همه ی آنها را داعش یعنی شاخه خراسان دولت اسلامی به عهده گرفته است. این موارد شامل یک رشته حملات توسط مواد تعبیه شده ی انفجاری غیر انتحاری و فیر مرمی می باشد. از جمله، حداقل تنها استفاده از هشت مورد مواد تعبیه شده ی انفجاری در ماه می و جون می باشد که بس ها یا وسایل نقلیه مشابه حامل اعضای جامعه هزاره را هدف قرار داده است. در مجموع، بین ۱ جنوری و ۳۰ جون ۲۰۲۱، یوناما ۲۰ حادثه را که مردم شیعه / هزاره را هدف قرار داده است و منجر به تلفات ۵۰۰ فرد ملکی (۱۴۳ کشته و ۳۵۷ زخمی) شده را ثبت کرده است.

یوناما همچنین نگران افزایش تعداد گزارشات مربوط به قتل، بدرفتاری، آزار و اذیت و نیز تبعیض در مناطقی است که تحت تأثیر جنگ های کنونی و پیامدهای آن قرار دارند. به ویژه در مواقع درگیری شدید، بسیار مهم است که همه ی طرفها به حقوق بشر و کرامت مردم احترام بگذارند و از چنین بدرفتاری ها و تخطی ها جلوگیری کنند.



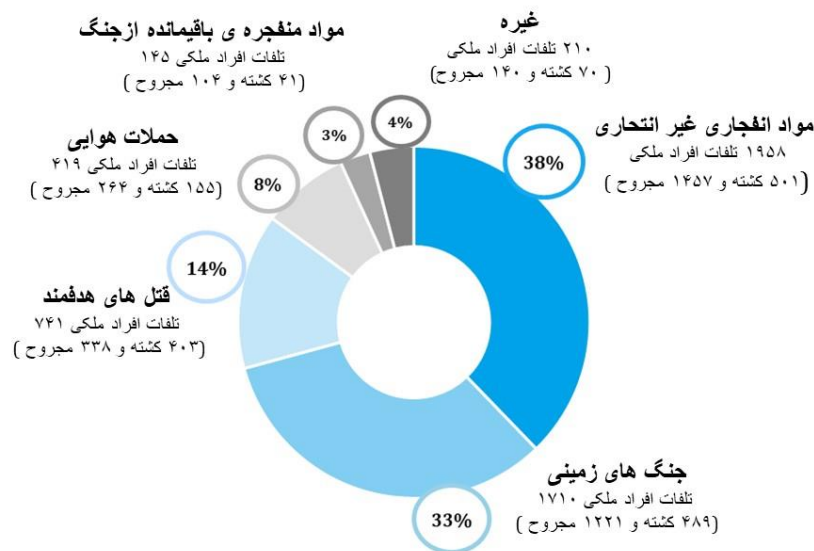
تلفات افراد ملکی توسط طرف های جنگ  
۱ جنوری الی ۳۰ جون ۲۰۲۱





## تلفات افراد ملکی بر اساس نوع حادثه

از ۱ جوری الی ۳۰ جون ۲۰۲۱



\* \* \*

### در مورد میتودولوژی

آنچه که مربوط به گزارش ها در مورد محافظت از افراد ملکی می شود، یوناما تنها تلفات تأیید شده ی افراد ملکی را شامل گزارش می سازد. تنها آن تلفات افراد ملکی "تأیید شده" ثبت می شود که بر اساس تمامی اطلاعات بررسی شده توسط یوناما، مشخص شده است و شواهد "روشن و قانع کننده ی" مبنی بر کشته یا زخمی شدن غیر نظامیان وجود دارد. برای تحقق این معیار، یوناما حداقل به سه نوع منبع مختلف و مستقل نیاز دارد، به عنوان مثال، قربانی، شاهد، کارکن طبی، مقامات محلی، تأیید توسط طرفهای درگیر، بزرگان جامعه یا منابع دیگر.

در صورت امکان، اطلاعات از گزارش های اولیه قربانیان و یا شاهدان حادثه و از طریق حقیقت یابی در محل به دست می آید. در مواردی که یوناما از قابلیت اطمینان و اعتبار اطلاعات مربوط به تلفات افرادی ملکی قانع نباشد، آن را تأیید شده نمی داند. حوادث تأیید نشده در این گزارش گنجانده نشده است. یوناما ادعا نمی کند که آمار ارائه شده در این گزارش کامل است و با توجه به محدودیت های موجود در محیط عملیاتی، به ویژه با توجه به چالش های اخیر ناشی از بیماری همه گیر کوید ۱۹ و تدابیر مربوط به آن، احتمال کم گزارش شدن تلفات افرادی ملکی را تأیید میکند.

گزارش وسط سال ۲۰۲۱ در مورد محافظت از افراد ملکی در جنگهای مسلحانه

<https://unama.unmissions.org/protection-of-civilians-reports>

\* \* \*